Anno VI. Domenica 3 Luglio 1881 N. 79

Il Maldicente

PERIODICO UMORISTICO SETTIMANALE

ORGANETTO DELLA S∴ M∴ M∴ A∴

REDAZIONE ED AMMINISTRAZIONE
Cuyo, 267.

Esce tutte le Domeniche

ABBONAMENTO MENSILE..... $ 10
NUMERO SEPARATO............ 3

BIBLIOTECA * Bs As * PUBLICA

IL MALDICENTE

Buenos Aires, Domenica 3 *Luglio* 1881

CANDIDATI ALLA CELEBRITA

Veramente il "candidato" é di genere femminile e dovrei cambiare in *a* la terminazione, facendo precedere la parola dal corrispondente articolo *la*.

Ma io non voglio togliere il pregio di queste innovazioni grammaticali alle signore Socie delle Margheritiche Societá, le quali con un coraggio.... americano si chiamano e si firmano "la segretaria", "la cassiera", "la consigliera", "la giurata", "la preopinante", "la oratora" ecc. ecc. Loro sono donne e come tali hanno diritto e facoltá di procreare....... anche spropositi di lingua grossi come montagne: noi del sesso forte, non possiamo anelare a tanto.

Dunque, ritornando in carreggiata, il mio eroe candidato é una donna, anzi una fanciulla belloccia e grassottella, la quale si é fitta in capo di divenire una celebritá artistica.

Il lettore mi ha capito giá, parlo della Rosita, quella stessa che ha fatto di tutto per presentarsi sotto le spoglie di Gilda nel "Rigoletto" per essere compatita e tollerata o per poter leggere l'indomani sulle gazzette tante bugie e tante lusinghe ipocrite.

Ma con che sugo parlarne oggi dopo quasi quindici giorni dall' accaduto? Oh bella! la ragione l'ho ben io, e sta nella domanda inoltrata l'altro ieri nella Camera dei Deputati dalla stessa "candidata" (l'ho fatta!) per ottenere un sussidio onde continuare in Europa i suoi studi musicali.

I signori Deputati devono essere cascati dalle nuvole all' ascoltare la strana petizione! É possibile che si spinga tant'oltre il "toupé"? Fortuna che i legislatori non si lasceranno commuovere dalla vezzosa petente, come non si lasciarono intenerire—ed hanno fatto benone — da dimànde di altre "speranze dell'arte", se no ci sarebbe troppo da ridere.

Signora Rosita bella: mi ascolti un momento: tutti i giornali che l' hanno gonfiata, che l'hanno innalzata ai sette cieli, che l'hanno consigliata a correre a Milano col primo vapore, hanno mentito; lo fecero tanto per levarsela dai piedi: vuole proprio un buon consiglio? legga le righe che le riporto, le quali le stacco da un recentissimo scritto di Filippi.

.......La piagá maggiore é nelle candidate alla celebritá teatrale che

---

APPENDICE

MADAMIGELLA SCUDERY

RACCONTO DELL' EPOCA DI LUIGI XI

DI

T. HOFFMANN

TRADOTTO DAL TEDESCO DA TOMMASO BRUNO.

Verso la strada Nicaise, lá dove abitava Cardillac, il popolo si dirigeva a stormi e si affollava innanzi al portone — gridava, strepitava, infuriava — voleva penetrar dentro a viva forza, trattenuto a stento dai gendarmi, che circondavano la casa. Nel feroce e disordinato strepito, si distinguevano delle voci adirate: Squarciate trucidate il maledetto assassino! — Finalmente arrivó Desgrais con numerosa soldatesca, che nella fitta folla si disegnava come una strada. Il portone si aprí, un uomo carico di catene fu menato fuori e trascinato via tra le orribili imprecazioni della furibonda plebe. Quando la Scudery, quasi svenuta per lo spavento e per un terribile presentimento, si accorse di ció, un acuto grido di dolore le penetró nelle orecchie.

— Avanti, avanti — gridó fuori di sé al cocchiere, il quale con una pronta ed abile voltata traversó la folla compatta e si fermó innanzi al portone di Cardillac.

Ivi la Scudery vide Desgrais ed ai suoi piedi una giovinetta, bella come il giorno, con le chiome scinte, mezza ignuda, con una profonda angoscia ed un'inconsolabile disperazione dipinte sul volto, che si teneva avviticchiata alle ginocchia di lui e gridava col tuono di un terribile ed acerrimo dolore mortale:

— Egli é certamente innocente! egli é innocente!

Gli sforzi di Desgrais e della sua gente per strapparla e farla rialzare riuscirono vani. Alla fine un rozzo e gagliardo zoticone afferró con le ruvide mani la poverina, la distaccó con forza da Desgrais e, barcollando, perché inatto a tali cose, lasció andar sola la ragazza, la quale ruzzoló pei gradini di pietra e senza profferire lamento giacque come morta sulla strada. La Scudery non poté piú contenersi:

— In nome di Dio, che cosa é accaduto, di che si tratta? — grida ella, apre rapidamente lo sportello e smonta.

Il popolo rispettosamente fa largo alla degna dama, la quale, vedendo che un paio di donne pietose rialzano la ragazza

vengono a Milano da tutte le parti del mondo in cerca di scritture. Le inglesi e le americane formano la grande maggioranza di queste infelici.

Ognuna di queste signore si crederebbe priva della sua dignitá se non girasse per le vie di Milano, munita di un ombrello, di un rotolo di musica, e d' uno spartito sotto le ascelle. Tutti i giorni se ne incontrano a centinaia che vanno a prender la lezione, a fare il giro delle imprese, delle agenzie.

Moltissime vengono qui a mangiare un piccolo o grosso peculio, raccolto col sudore della fronte dai loro parenti, (ed ha sudato per far delle pillole e dei decotti il suo signor babbo!) i quali sperano ed anzi sono certi di vederle ritornare tante Malibran, ricche di allori e milioni; ed invece se non sono morte d' inedia tornano a casa col peculio di meno e con una illusione di piú perduta.

Le illusioni che portano tutte in Italia, ma specialmente quelle che hanno attraversato l' Atlantico, sono incredibili.

Vengono munite di raccomandazioni ed alla prima domanda che loro si fa il piú delle volte si ode rispondere: "Sono venuta per cantare alla Scala"... colla stessa indifferenza con cui si direbbe: "Sono venuta a vedere il Duomo"

.... Ma queste ed altre illusioni passano ed allora comincia la corsa di queste povere rondinelle dagli agenti e dagli impresari. Che divertimento passare un paio d'ore in una agenzia!

Non ci sono piú soprani o mezzi soprani puri e semplici: é appena tollerata la denominazione di "soprani leggeri" Sono tutte Aide ed Amneris. Alle agenzie le udizioni si succedono: é sempre lo stesso pezzo che fa le spese d'ogni chiave. I soprani si fanno sentire nel "Ritorno vincitor" dell'Aida: i mezzi soprani bruni cantano "O mio Fernando" della Favorita: i biondi "l'aria dei gioielli" del Faust: i contralti grossi eseguiscono "l'arioso" del Profeta: i piú snelli fanno sentire "il segreto per esser felici" della Lucrezia... e via via.

Finita l' udizione l' agente, senza nemmeno aver udito una nota perché é rimasto nel gabinetto vicino a fumare ed a scherzare cogli amici, fa dei complimenti a tutte e delle vaghe, molto vaghe promesse.

Quando le visite ripetute falliscono non rimane che uno scampo, un rifugio, un conforto, quello di cantare per niente, e magari pagare l' impresario per cantare sopra un teatro qualunque, un qualunque spartito, finche un fiasco colossale corona il tentativo dei poveri neofiti e allora . . . . cala il sipario.,,

Le piace la lezione signora Rosita? Se sí ne faccia pro! Scusi veh se ho avuto l' impertinenza di occuparmi dei fatti suoi, ma l'ho fatto con buone intenzioni.

Lettori carissimi, ieri é stato un brutto Sabato e .... la botte dá del vino che ha.

MACAONE

SI MORMORA

Che certe chiome *d'oro* stiano per avviticchiarsi ai rami di un *elleboro*.

— Che Balvanera sará il giorno 7 corrente completamente allagata dalle lagrime che sgorgheranno dagli occhi neri e cerulei, per la partenza *amara* d'un *granatiere*.

— Che un banchiere *rosseggiante* nelle sue operazioni ...commerciali preferisca le vie Maipú e San Martin.

— Che due occhi nerissimi abbiano debellato e fatto cader nella rete un vecchio celibatario della Boca.

— Che ad un *Otello* di via Piedad sia caduto, nel pettinarsi, un piccolo ....corno.

— Che una vivandiera di via Cangallo abbia dimenticato il numero del Reggimento a cui apparteneva.

l'adagiano sugli scalini e le stropicciano la fronte con essenze, si avvicina a Desgrais e gli replica prontamente la domanda.

— E successo un fatto orribile — dice Desgrais — René Cardillac questa mane é stato trovato morto di una pugnalata. L'uccisore é il suo compagno Oliveiro Brusson, il quale perció é stato menato in prigione.

— E la ragazza? — domandó la Scudery.

— E Madelon — continuó Desgrais — la figlia di Cardillac. Ora piange ed urla; e soprattutto grida che Oliviero é innocente, affatto innocente. Alla fine ella conosce l'accaduto ed io debbo far condurre anche lei in prigione.

Ció dicendo, Disgrais gettó uno sguardo malizioso sulla ragazza, per cui la Scudery tremó. In quel memento la ragazza cominció a respirare appena; ma non poteva né muoversi, né parlare; giaceva lá con gli occhi chiusi e non si sapeva che fare, se portarla in casa o assisterla finché non avesse ricuperato l'uso dei sensi.

Profondamente commossa e con le lagrime agli occhi la Scudery guardó quell'angelo innocente, e sentí ribrezzo per Desgrais e pei suoi satelliti. Si sentí un rumore per le scale — portavano il cadavere di Cardillac. Allora la Scudery disse risolutamente:

— Io prendo la ragazza con me: voi, Desgrais, potete incaricarvi del resto!

Un sordo mormorio di approvazione serpeggió tra la folla. Le donne sollevarono la ragazza, si fece largo, cento mani prestarono aiuto e la ragazza fu adagiata nel cocchio, mentre da tutte le labbra uscivano benedizioni per la degna dama che sottraeva quell'innocente ad un giudizio criminale.

Le cure di Serons, il piú celebre medico di Parigi, riuscirono alla fine a far ritornare ai sensi Madelon, che per piú ore era rimasta in un completo svenimento. Ció che aveva cominciato il medico fu compiuto dalla Scudery, facendo essa brillare diversi raggi di dolce speranza nell'anima della ragazza, fino a che un dirotto pianto che le sgorgó dagli occhi li diede uno sfogo. E mentre di quando in quando la potenza dell'acuto dolore le soffocava la voce in un profondo singhiozzo, ella poté raccontare come era andata la faccenda.

(Continuerá.)

— Che il *Gobbo*, il *Passatore* ed altri filodrammatici siansi rifugiati nel filippico Passatempo.

— Che la fama *oculistico-symblepharonitica* di un Dottore specialista sia giunta sull'ali dei venti fino a Bordeaux.

Che sia giunta sull'*Orenoque* l'ombra del tragico Astigiano per assistere al supplizio del suo *Oreste* in un teatro filodrammatico.

— Che un capitalista stia per firmare un contratto .... matrimoniale, che lo porrebbe in condizioni contemplate dal codice penale.

— Che nella redazione di un *operaio italiano* stia vegetando rigogliosamente una zucca gigantesca.

— Che un Figaro *di qualitá* abbia tentato di suicidarsi, perché le treccie della sua vetrina s'erano confuse con quelle della sua bella.

— Che una vispa crestaina di via Florida, dopo aver fatto passeggiare per lunghi mesi un *dandy* della *higt life* (italiana, s' intende), e dopo avergli estorto con garbo alcuni preziosi regalucci, lo abbia lasciato poi con un palmo di naso.

— Che sia avvenuto un fenomeno lunare nella via del *cerrito*, e che nessun osservatorio astronomico sappia darne ragione.

— Che una societá filodrammatica siasi metamorfosata in una *bolla di sapone.* (attenta agli *spilli* !)

— Che fra i nuovi *crocifissi* si conti il *bruno* Direttore della *Patria Italiana.*

— Che un nuovo *Sansone da strapazzo* abbia colla *sua* mascella d'asino distrutto un fenomenale piatto di *agnollotti.*

— Che i telegrammi veristi del *Democrata* abbiano rialzato il termometro *morale* di quell' organo della stampa.

— Che dalla fabbrica di novitá dell' *Operaio italiano* sortirá quanto prima una *celebritá* chiamata *Camilla* Arso, violinista e per sopramercato *tredicenne.*

— Che *gli abitanti e le abitatrici del mondo oscuro* abbiano decretato all'autore del *Giorno per giorno* una corona di fiori di rapa pel suo splendido e sudato lavoro di ....forbici.

— Che a far parte della spedizione prossima a realizzarsi al polo sud sará chiamato un celebre scopritore di .... terreni incolti.

Tirsi

LA STAMPA ITALIANA
AL RIO DELLA PLATA

—

Sonetto

Largo ! che primo fra cotanti dotti [?!]
S'avanza della stampa il *Ciambellano,*
È un *operaio* vecchio *italiano,*
E gli anni gli fan dir degli strambotti:
Viene seconda la *Patria Italiana,*
Civetta imbellettata che par bella,
La bussola governa di Girella,
E fa talfiata la repubblicana:
Vien terzo un *Grand'Amico* ch'é scarlatto
Dalla punta dei pié fino a' capelli,
E alle corone dá lo scacco-matto:
Ultimo, perché primo, erge la fronte
Il *picciol* Maldicente, ch'é per quelli
Ch'han de'nei sul passato, un *Mastodonte.* (a)

IO

(a) Per aglionalfabeti *Mastodonte* é il nome dato da *Cuvier* ad un quadrupede antidiluviano piú grande dell'elefante.

CORBELLERIE

Un fattorino di tramway aiuta una bella donna a scendere d' omnibus, e nel darle la mano stringe un po' piú del bisogno.

La signora gli dá un'occhiataccia.

— Oh, signora, esclama il fattorino, sono i piccoli incerti del mestiere!

—

La bella signora X é in una posizione interessante. Ella s'accorge una mattina che la sua serva é nella stessa sua situazione.

— Mia povera ragazza, le dice, io non posso piú tenerti al mio servizio.

— Perché, signora?

— Ma...... perché sei incinta.

— E lei forse non lo é ?

— Si.... ma io, risponde la signora X, é del padrone.

— Ed io pure, signora, risponde la servotta.

—

Una famiglia, tutta vestita di nero, seguiva con interesse la lettura del testamento di un vecchio avaro, loro parente, che era morto per un'attacco di apoplessia fulminante.

— Io lascio e lego la mia fortuna al servo che mi *chiuderá gli occhi,* legge il notaio.

— La donazione é nulla, grida un nipote del defunto.

— Perché? chiede l' uomo di legge.

— Il mio zio era *cieco.*

Forbice

FATTO TRAGICO

La cittá di Cordova venne dolorosamente commossa da un dramma rimasto fin qui misterioso.

Un giovane di 21 anni impiegato in una casa di commercio si dava un colpo di pugnale nel cuore.

Egli era un bel giovane dolce e tranquillo, che non sarebbesi mai creduto capace di una risoluzione di questo genere.

La notizia si sparse per la cittá e parve che soltanto al mattino seguente fosse conosciuta da una famiglia, la quale abitava un appartamento in vicinanza del giovane suicida.

Questa piccola famiglia di no ne Frumer componevasi del marito impiegato nel telegrafo e della moglie bellissima donna, in sui 20 aprili.

Appena da 18 mesi avevano celebrato il matrimonio. Nulla nei rapporti dei due sposi pareva indicare la piú piccola discordia e sino all'ultimo giorno diedero indizio di vivere nella piú perfetta armonia.

Ora il mattino dopo il suicidio, nell' ora della colazione, il marito raccontó il fatto di cui si discorreva per ogni dove; la giovane donna impallidì.

Il dopo pranzo essa si vestí, si diresse alla volta della stazione, salí in una vettura e si fece condurre dietro la chiesa, lá ella discese, si recó sotto la cupola ed impugnata una pistola se la spianó contro le tempia e cadde morta.

Fu rialzato il cadavere e trasportato a casa del marito attonito. Nelle sue vesti fu trovata la fotografia del giovane che si era ucciso il giorno prima ed al quale la giovane donna aveva mandato il pugnale per il suicidio·

É una storia vecchia ma sempre nuova.

X.

CRONACA

—

GOLDONI — Questa sera si rappresenta l' applauditissimo dramma i *Due Sergenti*.

Colantony sostiene la parte del sergente Guglielmo.

—

CI SI assicura che una Commissione delle Dame del Soccorso si presentó alla Societá « Unione Operai Italiani » per avere dalle alunne di quelle scuole un beneficio a favore dell' Ospedale dei bambini.

Ci congratuliamo colla benemerita Societá per tanta distinzione.

—

PASSATEMPO. — Questa sera una nuova Societá Filodrammatica diretta dal bravo Bigiogero inaugura una serie di rappresentazioni con *Il Gobbo* ossia il figlio dle Principe; dramma spettacoloso in tre atti.

—

L'IMPRESA del Colon continua a pelare il pubblico che pecorilmente si presta, facendo la figura dei contadini dell'*Elixir d'amore*.

Evviva i Dulcamara del Secolo XIX.

—

NON invidiamo la sorte di quei poveri docenti di una fiorente societá italiana a cui venne ridotto lo stipendio da pezzi 800 mjc mensili a soli pezzi 500.

Che sia questo un risultato del Congresso Pedagogico ?!

=

La signorina Negri domanda al Governo una pensione per continuare la sua educazione musicale.

Dopo la prova del Colon, se la merita.

—

LA Societá filodrammatica diretta dall' artista Bigiogero, dá questa sera, nel locale del Passatempo il dramma *Il Gobbo*, ed una brillantissima farsa.

AVVISI

BANCA DITALA
E
RIO DELLA PLATA

VIA-PIEDAD 98 E 102

CAPITALE Pf. 1,500,00 oro
Fondo di riserva pf. 67,960,49 oro

Fer qualunque somma, al cambio di CINQUE uRANCHI per patacone oro, pagabile IN ORO ogni punto d'Italia senza spesa. e direttamente dai corrispondenti che segnono:

ia	Banca popolare di Alessandria.	
	Agenzia Barca di Lecco.	
	Succursale Banca pop. di Alessndr.	
	Teodoro Giorgetti e C.	
	Sede della Banca op. di Alessandria	
Cassine	Rappresentanze " "	
Casteggio	" " "	
Chiavenna	Mattoi Buzzi e C.	
Firenze	Emanuele Fenzi e C.	
Fossano	Sucursale Banca Pop. di Alessand.	
GENOVA	Bart. Parodi e fratelli.	
Lecco	Banca di Lecco.	
Livorno	Sau Salomor.	
MILANO	Banca Lomb. di Depositi e Co C	
Mortara	Sede della Banca Popolare di Aless	
Mede	Succu sale " "	
Menaggio	Agenzia Banca di Lecco	
NAPOLI	Banca Napoletana.	
Palermo	Carlo Wedekinde C.	
Padova	Banca Veneta di Dep. e Conti cor	
ROMA	Banca Generale—Antonio Cerasí	
Sondrio	Maffio e Filippo fratelli Rossi	
Stradella	Succursale Banca op. di Aless.	
TORINO	I. de Fernex e C.	
Varese	Cesare Mazzola.	
Voghera	Sede della Banca Popolare di Aless	
Villlanova	*D'Asti* Rappres "	
Venezia	Banca Veneta-Depositi e Conti	
Lugano	"Svizzera' Banca della Svizzera It	
Locarnuro	Agenzia "	
Bellinsono	Celestino Stoffe	
Baeilea	Bassller Banhverein	A carico della Ban Svizzera italiana.
Berna	anca Co mmerciale	
Ginevra	Ormonde Thomas	
Zurigo	Societa del Cred. svi.	
Luze	Banca di Lucerna	
	Credit Bank.	
	Banca di Grigioni.	
Coira	Inoltre si danno Lettere di Credito e si emettono cambiali a vista e a termine al cambio del giorno, sopra	
LONDRAA	Baring Brothers e Comp.	
PARIGI	A e M Heine successori di Foul de C	
BORDEAUX	Riganeau et Fils.	
ANYERSA	Luis Falcon.	

NOTA—Non si rilasciano vaglia per somma di franci 500.

AVISO IMPORTANTE

Le persone desideros di ottenere **senza trasloco** il *Titolo* ed il *Diploma* di *Dottore* o di *Baccelliere*, sia in **Medicina, Scienze, Lettere, Teologia, Filosofia, Diritto o Musica**, possono indirizzarsi a **MEDICUS**, *rue du Roi, 46, à Jersey* (Inghilterra) Che dará gratuitamente le necessarie informazioni.

PARRY y Ca.

LA CRIOLLA

EXTRA AROMATIC
KAISOU CONGOU
PARRY & Co.
BUENOS AIRES

El original de esta marca es COLORADO y BLANCO

SEASON 1878-1879

TÉ
EXTRA AROMATIC KAISOU CONGOU
LA CRIOLLA
Marca registrada

COSECHA 1878-1879

GARANTIDO PURO Y SIN MEZCLA

Cajas de 12 y 6 libras y en plomos de 1 lbs.

NOTA—Nuestras esteras, cajas y plomos llevan nuestra marca (colorado y blanco a listones) como garantia contra el fraude.

PROTECCION
CONTRA EL FRAUDE

Mientras las cajas estén intactas ... la estera correspondiente con nuestra MARCA DE COMERCIO

GARANTIMOS EL CONTENIDO
Té Puro y Sin Mezclas

San Martin 112—Buenos Aires

GALLETITAS BAGLEY
Y
HESPERIDINA

DOS COSAS BUENAS

LA CLASE DE GALLETITAS FINAS LLAMADA VARIEDAD
Conviene especialmente al Comercio
MENUDEO
BAGLEY

SOCIETA GENERALE
DI
Trasporti marittimi a vapore

PACCHETTI FRANCESI
VAPORI PACCHETTI DI 6,000 TONNELLATE E DI PRIMA CLASSE
Il magnifico vapore

POITOU

Cap. GUIRAUD
Partira il 18 Luglio
RIO JANEIRO, MARSIGLIA, GENOVA E NAPOLI
Facendo scali A SAN VINCENZO e BARCELLONA
PREZZI DI PASSAGGIO

Prima classe 150 ps. oro
Seconda classe 120 pf oro
Terza classe 50 pf oro.
Si rilasciano passaggi di 3ª classe da Europa a questa in 32 pezzi forti in oro

Si avvisano gli italiani che si danno biglietti di passaggio per l'Italia senza pas porto del Consolato Italiano.
I passeggieri che prendono il biglietto d'andata e ritorno godranno un ribasso di 20 0/0 di sconto.
NOTA—Il biglietto per il vaporino é compreso con il passaggio.
In caso di quarantena i guasti son per conto della Compagnia.
NOTA—In caso di trasbordo a Marsiglia per Barcellona, l'eccedente del bagaglio che potrebbe risultare d'un altro servizio, é a carico del passeggiero I fanciulli d anni pagheranno il quarto d'un posto, da 8 a 12 anni la metá.
Per merci e passaggieri dirigersi ai consegnatari signori
Si ammete carico per Valenza, Alicante, Cartagine e Malaga.

232 Reconquista 236 — **P. E. Matthey**

SOCIETA ROCCO PIAGGIO E FIGLIO

Linea postale
Fra Genova e Rio della Plata
coi vapori UMBERTO, ITALIA
di 4090 tonnellate 4000 cavalli di forza
IL MAGNIFICO VAPORE

UMBERTO I

Toccando Rio Janeiro
Partira il 28 Agosto
PER
Cadice, Gibilterra, Barcellona, Marsiglia, Genova
E NAPOLI
Prezzo di Passaggio in ORO

Prima *classe pf.* 150 *oro—Seconda classe p.* 120 *oro—Terza classe ps.* 50 *oro*

Vitto scelto, vino, pane fresco, carne fresca tutto il viaggio

Si rilasciano biglietti d'andata e ritorno con 25 p° di ribasso come pure si danno buoni di' m barc da Genova a Buenos Aires ritornandosi l'importo intero, non effettuandosi il viaggio.
Poer merci e passaggieri dirigersi presso il consegnatario.

Ernesto Piaggio.
Calle 25 de Mayo 129.

IL FERRO QUEVENNE

Approvato dall' Academia di Medicina di Parigi,

« è, di tutte le preparazioni ferruginose,
« quella che introduce il più di ferro nel
« succo gastrico. »

Bolletino dell' Academia di Medicina, t. XIX. 1854.

Per smascherare le numerose contraffazioni tutte impure e inattive, qualche volta pericolose, esigere la firma qui sotto :

FER — QUEVENNE — Pour éviter contrefaçons et imitations exiger cette étiquette en quatre teintes — QUEVENNE — PARIS

Depositario generale :
Émile GENEVOIX,
14, RUE DES BEAUX-ARTS, PARIS.

---

fabrica | CCL | privilejiada

L. Cerrano y C.

Calle Garantias Esquina Paseo de Julio

Escritorio S. Martin 216 entre Cuyo e Corriente

cal viva de Maldonado y de Queguay cal apagada.

TALLER
DE
maquinas de coser
Calle Cuyo 418

Composturas y piezas
para máquinas de coser
Se cambian máquinas usadas
POR NUEVAS

EN ESTA CASA
encuentran siempre maquinas
de los mejores sistemas
(NORD AMERICANOS)

Se venden máquinas usedas garantidas por uu año. Aceite, Hilo, Agujas &.
Dicha casa acaba de recibir ultimamento un completo surtico de las mejores máaquinar hasta ahora conocidas.

Vattuone Juan
418 — CALLE DE CUYO — 418

ELEGANZA

PRONTEZZA — SPECIALITÁ IN LAVORI DI OPERE — NITIDEZZA

NELLA
TIPOGRAFIA
DI QUESTO GIORNALE
SI ESEGUISCE QUALSIASI LAVORO DEL RAMO
Minerva-Specialitá in etichette

PRONTEZZA — LAVORI A PREZZI MODICISSIMI — NITIDEZZA

ELEGANZA

« De la pureza de la sangre depende la salud. »

ELIXIR DEPURATIVO
DEL
DOCTOR CAZENAVE

CABALLERO DE LA LEGION DE HONOR,
EX-MEDICO EN JEFE DEL HOSPITAL DE SAN LUIS EN PARIS (*Enfermedades de la piel*)
PROFESOR AGREGADO DE LA FACULTAD DE MEDICINA DE PARIS.

Este Elixir representa las últimas conquistas de la ciencia moderna y viene á constituir :

EL DEPURATIVO Y RENOVADOR MAS PODEROSO DE LA SANGRE DE LOS HASTA AHORA CONOCIDOS.

Es empleado siempre con éxito seguro en las enfermedades siguientes :

Empeines,	**Lamparones,**	**Tumores de los huesos,**
Eczema,	**Reumatismos,**	**Roseolas sifilíticas,**
Hérpes,	**Cánceres,**	**Ulceraciones,**
Pitiriásis,	**Prurito,**	**Psoriásis.**
Escrófulas,	**Sifilis,**	

Una instruccion muy detallada acompaña cada frasco y lleva la firma de

Depósito en las principales Boticas y Droguerias.

Y JARABE DE DUSART
AL LACTO-FOSFATO DE CAL

Estas preparaciones son las que han servido á los médicos de los Hospitales de Paris para comprobar las propiedades reconstituyentes, anti-anémicas y digestivas del Lacto-fosfato de Cal.

LOS LACTO-FOSFATOS DE CAL CONVIENEN PARTICULARMENTE :

á los **Niños descoloridos;**
á los **Raquiticos;**
á las **Jóvenes** que se desarollan;
á las **Señoras delicadas;**
á las **Nodrizas,** *para aumentar la cantidad y la riqueza de la leche;*
á los **Convalecientes;**
á los **Ancianos debilitados.**

en las **Enfermedades del pecho;**
para las **Digestiones penosas;**
para la **Inapetencia;**
en todas las enfermedades que ocasionan **Enflaquecimiento y Pérdida de las fuerzas;**
en las **Fracturas,** para *la reconstitucion de los huesos;*
para la **Cicatrizacion de las llagas.**

Depositos en las principales Farmácias y Droguerias.

Venta al por mayor en casa de GRIMAULT y Cª, 8, rue Vivienne, Paris.

PASTILLAS PECTORALES

DE JUGO DE LECHUGA Y LAUREL REAL

de GRIMAULT y Cía, Farmacéuticos en Paris.

Bajo la forma de un delicioso confite, tomado con gusto por los niños como asi mismo por las personas mayores, estas pastillas contienen los dos principios mas calmantes é inofensivos de la materia médica. Se emplean con éxito contra la *tos*, los *resfriados*, las *enfermedades del pecho*, los *catarros*, la *gripe*, la *ronquera*, los *dolores de garganta*, las *bronquitis* y la *coqueluche*.

Depósito en las principales farmácias.

ESTABLECIMIENTO ORTOPEDICO
A BELLEZZA 261 SUIPACHA 261

AVISO IMPORTANTE

La falsificacıon de los medicamentos mas apreciados por los médicos, toma de dia en dia un desarrollo cada vez mas considerable, y solo con gran trabajo pueden propocionarse los interesados, los productos legitimos, de la casa **GRIMAULT** y Cia, que siguen:

El Fosfato de hierro de Leras, contra el empobrecimiento de la sangre.

El Jarabe de rábano iodado de Grimault y Cia, contra las enfermedades de los niños.

El Jarabe de sávia de pino marítimo de Lagasse, contra los **resfriados y bronquitis.**

El Elixir digestivo de pepsina de Grimault y Cia, contra las malas digestiones.

Los Cigarril‥s indios de Grimault y Cia, contra el asma.

El Jarabe de hipofosfito de cal de Grimault y Cia, contra las afecciones del pecho.

La Inyeccion y las Cápsulas de Matico de Grimault y Cia, contra los flujos.

El jarabe de quina ferruginoso de Grimault y Cia, tónico regenerador de las fuerzas y de la sangre.

La Inga de la India de Grimault y Cia, contra las jaquecas y neuralgias.

***El Gobierno frances**, ha querido tomar bajo su proteccion los **productos nacionales**, autorizandolos con su estampilla. Con arreglo á la Ley de 26 de Noviembre de 1873, cada uno de los medicamentos de la casa **GRIMAULT** y Cia arriba designados que no lleve la estampilla citada, la marca de fábrica y la firma de la misma casa segun modelo adjunto, á partir del 1º de Enero de 1877, debe ser rechazado como una peligrosa falsificacion.*

LA CLASE DE GALLETITAS FINAS LLAMADA
VARIEDAD
Conviene especialmente al Comercio de
MENUDEO
Por componerse de mucha variedad de clases, variedad de gustos, variedad de formas, variedad de aroma, variedad de color, y variedad de Galletitas azucaradas
Fabricadas con los **MEJORES** Ingredientes.
PESO GARANTIDO.
Dan entera satisfaccion al consumidor
Prueba de su bondad, — son de
BAGLEY

DOS COSAS BUENAS

HESPERIDINA
Y
GALLETITAS BAGLEY

SCOPERT▸
ASMA
SUFFOCAZIONI, TOSSE
[illegible]
POLVERE DEL Dr CLERY
de *Marsiglia* (Francia)
Deposito in Buenos-Ayres, Fratelli A. DEMARCHI e Cia [illegible]

LA CLASE DE GALLETITAS FINAS LLAMADA
VARIEDAD
Conviene especialmente al Comercio de
MENUDEO
Por componerse de mucha variedad de clases, variedad de gustos, variedad de formas, variedad de aroma, variedad de color y variedad de Galletitas azucaradas
Fabricadas con los **MEJORES** Ingredientes.
PESO GARANTIDO.
Dan entera satisfaccion al consumidor
Prueba de su bondad, — son de
BAGLEY

DOS COSAS BUENAS

HESPERIDINA
Y
GALLETITAS BAGLEY

Società G. B. Lavarello e C.

Linea di Vapori italiani

FRA

GENOVA ED IL RIO DE LA PLATA

coi seguenti Regi Postali

N. America, Sud America, Europa, Cristoforo Colombo

IL MAGNIFICO VAPORE

EUROPA

partira il 7 Luglio

PER GENOVA E NAPOLI

E SCA I INTERMEDII

Toccando Rio Janeiro

PREZZI DI PASSAGGIO: 1 a classe pf. 150, 2.a classe pf 120, 3.a classe pt. 50

Si rilasciano biglietti d'andata e ritorno di 1.a e 2.a classe col 20 o|o di ribasso; andata e ritorno di 3.a classe pf. 80 oro.

Si danno buoni d,imbarco personali dall'Italia e Spagna a Buenos Aires a pf. 32 oro, obbligandosi la Societá á riternare intiero integro l'impòrto del passaggio, quando ncn si effettuase per qualunque ragione il viaggio.

NOTA—Le partenze da Genova sono il primo d'ogni mese.
ALTRA—Per merci dirigersi all'unico Agente in Buenos Aires.

Giovanni Lavarello
CORRIENTES 75.

NOTA—L'ufficio si é trasferito in via Corrientes 75 di rimpetto al Regio Consolato Italiano. p.m.

STABILIMENTO MEDICO
di
AEROTERAPIA Y ATMIATRIA
148 -- Suipacha -- 14

Questo stabilimento nuovo in Buenos Aires, Provveduto degli apparati moderni e di riconosciuta atiltá dai piú dotti medici europe pel trattamento delle malattie, che per la loro cronicitá e gravitá non soro curabili per mezzo degli agenti terapeutici comuni organizatelo nel modo seguente;

Camera respiratoria del "Jourdanet"

che puó contenere 5 persone per volta, costantemente aerata da pompe mosse a vapore pel trattamento delle malattie del petto.

Sala di atmiatria

Con grandi apparati perfezionati di *polverizzazione* ed *inalazione* coi quali si ottiene la polverizzazione dell'acqua di mare e altri liquiidi medicamentosi e la inalazione di Ossigeno Ozono ed essenze ossigenate per la malattia dei bronchi e della gola.

Gabinetto di Nebulizzazione

per portare direttamente nei polmoni sostanze medicino

Apparati completi elettrici per le malattie nervose

Colla scientifica ed accurata applicazione di tali mezzi del tutto nuovi e potenti, l'ASMA, le BRONCHITI CRONICHE, la *tosse canina* dei bambini), la CLOROSI, la ANEMIA, la SORDITA catarrale, l'IMPOVERIMENTO DEL SANGUE per CAUSE SIFILITIHE se *per l'abuso di* *mercurio* si guariscono costantemente.
La TISI POLMONARE di 1.° e 2.° grado e il REUMATISMO CRONICO si guariscono quasi sempre o si modificano di un modo sodbisfacente come vien dimos[illegible] dalle statistiche dei Do. *Pravaz, Bertin, Milliet, Von, Vivenot, Bert, Fontaine, Jourdanet*, ecc.
Le persone che per antecedenti di fa mig o per debole cost[illegible]one fossero predisposte alle malattie del petto come quelle indebolite qualunque causa nonché i convalescenti [illegible] di unghe malattie t[illegible]ovano nei descritti nuovi agenti terapeutici, mezzi sicuri di profilassi [illegible] in quello tabilimento vi é un *servizio me[illegible]co notturno.*

le ore di consulta sono dalla Una alle Tre pom.